

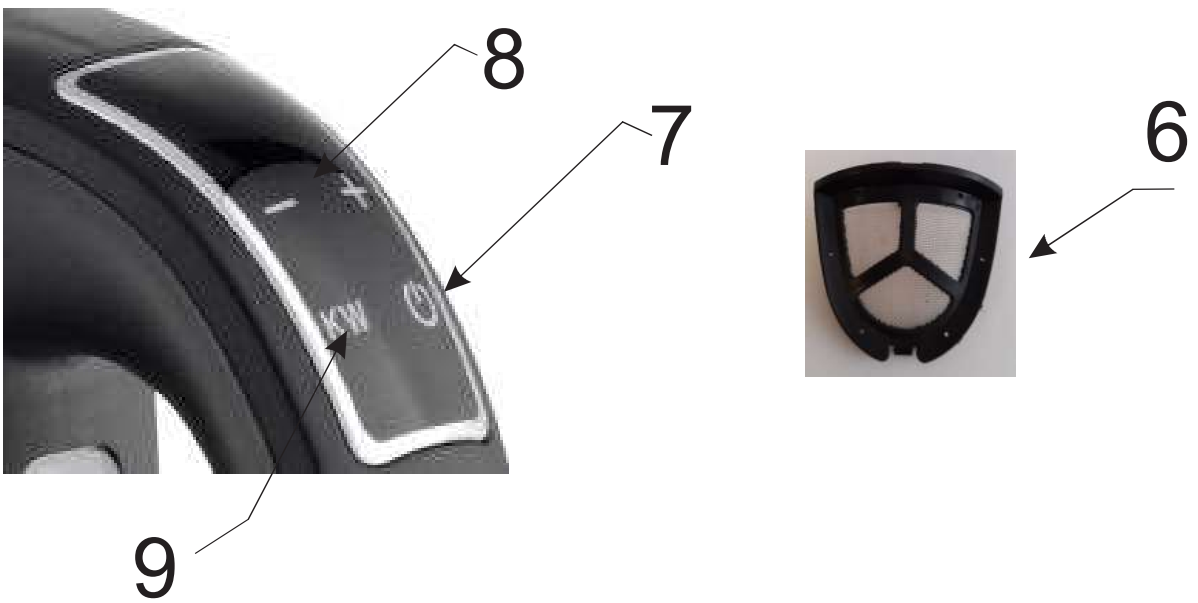
ADLER

EUROPE



AD 1340

(GB) user manual	- 3	(DE) bedienungsanweisung	- 5
(FR) mode d'emploi	- 8	(ES) manual de uso	- 11
(PT) manual de serviço	- 14	(LT) naudojimo instrukcija	- 17
(LV) lietošanas instrukcija	- 20	(EST) kasutusjuhend	- 23
(HU) felhasználói kézikönyv	- 25	(BS) upute za rad	- 28
(RO) Instrucțiunea de deservire	- 31	(CZ) návod k obsluze	- 34
(RUS) инструкция обслуживания	- 37	(GR) οδηγίες χρήσεως	- 39
(MK) упатство за корисникот	- 43	(NL) handleiding	- 46
(SL) navodila za uporabo	- 49	(FI) manual ng pagtuturo	- 51
(PL) instrukcja obsługi	- 81	(IT) istruzioni operative	- 54
(HR) upute za uporabu	- 57	(SV) instruktionsbok	- 60
(DK) brugsanvisning	- 63	(UA) інструкція з експлуатації	- 65
(SR) Корисничко упутство	- 68	(SK) Používateľská príručka	- 71
(AR) دليل التعليمات	- 74	(BG) Инструкция за употреба	- 77



OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V ~50/60Hz.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od

nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...

11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.

13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.

14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

15. Jeżeli czajnik jest przepełniony może z niego wytryskiwać wrząca woda.

16. OSTRZEŻENIE: Nie należy otwierać pokrywki jeżeli woda wrze.

17. Czajnik może być używany wyłącznie z dostarczoną podstawką.

18. UWAGA: Przed podniesieniem czajnika z podstawki należy upewnić się, czy czajnik jest wyłączony.

19. Ten sprzęt jest przeznaczony do gotowania czystej wody do użytku domowego i podobnego, takich jak: pomieszczenia kuchenne personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy, pomieszczeń gospodarskich, przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych tego typu, w pomieszczeniach sypialnych i śniadaniowych.

20. Zawsze należy zachować szczególną ostrożność podczas gotowania wody w czajniku. Nie należy dotykać obudowy czajnika ani pokrywki. Nie należy otwierać pokrywki czajnika w czasie gotowania lub zaraz po zagotowaniu wody, wydostająca się para może spowodować oparzenia.

21. Czajnik można przenosić tylko trzymając go za rączkę.

22. Nie napełniać czajnika powyżej poziomu MAX lub poniżej MIN, gdyż może to spowodować poparzenie lub uszkodzenie czajnika.

23. Nie włączaj czajnika bez wody, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

24. Nie używaj czajnika bez filtra lub z otwartą pokrywką, ponieważ nie zadziała wtedy wyłącznik automatyczny.

25. Okresowo czajnik powinien być odkamieniany przy użyciu przeznaczonych do tego środków. Używanie czajnika z zakamienioną grzałką spowoduje jego uszkodzenie i utratę gwarancji.

26. Do mycia obudowy czajnika nie należy używać agresywnych detergentów mogących uszkodzić czajnik lub usunąć naniesione oznaczenia.

27. Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.

28. Nie wolno myć podstawy czajnika bezpośrednio w wodzie, jedynie przecierać suchą szmatką.

29. Dzieci w wieku od 3 do poniżej 8 lat mogą włączyć i wyłączyć urządzenie tylko wtedy, gdy znajduje się ono w swojej normalnej pozycji obsługi, są nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania i zrozumiały wynikającego z tego

gdy zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania i zrozumiały wynikającego z tego zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do poniżej 8 lat nie mogą urządzenia podłączać, obsługiwać, czyścić ani konserwować.

OPIS URZĄDZENIA CZAJNIK ELEKTRYCZNY AD1340

- | | | |
|---|---|----------------------|
| 1. Pokrywka | 2. Wyświetlacz LCD | 3. Obudowa |
| 4. Uchwyt | 5. Podstawa | 6. Filtr siateczkowy |
| 7. Przycisk zasilania ON/OFF | 8. Przycisk regulacji temperatury (+ / -) | |
| 9. Przycisk / wskaźnik funkcji podtrzymania temperatury | | |

ZANIM ROZPOCZNIESZ UŻYTKOWANIE

Trzykrotnie napełnić czajnik wodą do poziomu maksymalnego zagotować i wyłączyć. Aby usunąć ewentualny fabryczny zapach.

OBSŁUGA PODSTAWOWA:

POJEDYNCZE GOTOWANIE DO 100°C

1. Napełnij czajnik wodą tak, aby poziom wody znajdował się pomiędzy poziomem maksymalnym, a minimalnym na wskaźniku poziomu wody.
2. Ustaw podstawę (5) na stabilnej, płaskiej i odpornej na nagrzewanie powierzchni.
3. Pamiętaj zamknąć czajnik pokrywką (1) po napełnieniu, w innym razie czajnik nie wyłączy się automatycznie po zagotowaniu wody.
4. Włączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda sieciowego 220-240V ~50/60Hz. Postaw czajnik na bazie (5), usłyszysz dźwięk „di”.
5. Naciśnij przycisk zasilania (7), wyświetlacz zamruga dwukrotnie wskazując 100°C, następnie grzałka zacznie grzać wodę, a wyświetlacz LCD (2) zacznie wskazywać aktualną temperaturę wody. Temperatura wody będzie rosła do zagotowania czyli do 100°C.
6. Po zagotowaniu wody czajnik automatycznie się wyłączy, usłyszysz dźwięk „di-di”.
7. Chcąc wyłączyć czajnik przed zakończeniem gotowania wody, podnieś go z podstawy (5), lub naciśnij przycisk zasilania (7).
8. Ponowne włączenie czajnika można rozpocząć po upływie około 2 minut od ostatniego użycia.
9. Gdy urządzenie jest nieużywane, wyświetlacz (2) wygasza się po 5 minutach.

OBSŁUGA ZAAWANSOWANA:

POJEDYNCZE GOTOWANIE WODY DO WYBRANEJ TEMPERATURY 40°C LUB 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C

Postaw czajnik na podstawce (5), poczekaj aż usłyszysz dźwięk „di”. Naciśnij przycisk regulacji temperatury (8), wyświetlacz (2) pokaże wybraną przez Ciebie temperaturę 40°C (lub 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C) następnie naciśnij przycisk 7 w celu potwierdzenia zadanej temperatury, wyświetlacz LCD zamruga trzykrotnie zapamiętując ustawienie wybranego poziomu temperatury. Następnie wyświetlacz wskaże aktualną temperaturę wody wewnątrz czajnika. Czajnik zatrzyma gotowanie wody po osiągnięciu wybranego poziomu temperatury 40°C (lub 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C), usłyszysz dźwięk „di-di”.

FUNKCJA UTRZYMANIA CIEPŁA WODY W WYBRANEJ TEMPERATURZE 40 °C LUB 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

Postaw czajnik na podstawie (5), poczekaj, aż usłyszysz dźwięk "di". Naciśnij przycisk funkcji podtrzymania temperatury (9), aż na wyświetlaczu (2) zaświeci się ikona (KW). Naciskaj przyciski regulacji temperatury (8), aż wyświetlacz (2) pokaże wybraną temperaturę 40 °C (lub 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) i zamruga trzykrotnie zapamiętując ustawienie wybranego poziomu temperatury, następnie naciśnij przycisk zasilania (7). Wyświetlacz pokaże aktualną temperaturę wody wewnątrz czajnika. Czajnik przestanie

gotować wodę, gdy osiągnie wybrany poziom temperatury 40 °C (lub 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), usłyszysz pojedynczy dźwięk "di". W ciągu 2 godzin czajnik będzie cyklicznie podgrzewał wodę, stale wyświetlając wybrany poziom temperatury do utrzymania. Gdy temperatura wody spadnie o 5 °C w stosunku do wybranego poziomu temperatury 40 °C (lub 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), urządzenie włączy się automatycznie i podgrzeje.

Uwaga: Tylko podczas tej procedury funkcja utrzymywania ciepła będzie aktywna. Po zdjęciu czajnika z podstawy ustawienia funkcji podtrzymania temperatury zostaną zresetowane.

ZABEZPIECZENIA

Urządzenie jest wyposażone w automatyczny bezpiecznik przeciw przegrzaniu, bezpiecznik załączy się gdy był używany z niewystarczającą ilością wody. Zawsze upewnij się, że ilość wody w urządzeniu jest powyżej poziomu minimalnego. Jeśli bezpiecznik załączy się wyłącz czajnik naciskając przycisk (7), następnie wyjmij wtyczkę z gniazda zasilania i pozwól ostudzić się czajnikowi przez 5-10 minut. Następnie napełnij czajnik wodą i włącz urządzenie, które będzie działać normalnie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Osadzający się wewnątrz czajnika kamień należy regularnie usuwać. Czynność ta nie podlega usłudze gwarancyjnej. Brak regularnego odkamieniania prowadzi do uszkodzenia czajnika i utraty gwarancji. Do odkamieniania używać specjalnie do tego celu przeznaczonych preparatów zgodnie z instrukcją obsługi środka odkamieniającego. Po odkamienianiu bardzo dokładnie wypłukać czajnik trzykrotnie. Filtr (6) wyjmij w miarę potrzeby aby opłukać pod bieżącą wodę.

DANE TECHNICZNE:

Pojemność max: 1,7L min: 0,5L

Napięcie: 220-240V ~50/60Hz

Moc: 1850-2200W